



Relazion sun l bilanz 2021

Relazion dl Presidënt dla Provinzia Arno Kompatscher

Bulsan,

Cunsëi provinziel dl Südtirol,

ai 11 de dezëmbër 2020

Pensieres tle dla relazion

Truepa persones te nosta provinzia à chëst ann fat cosses che les ne se ëssa dant mei pensà de vester bones de fé.	1
N MENUT DE CHIET	1
Coche la crisa dl Coronavirus sarà nce la gran cuestions che reverda l dauni mé da superé sce saron boni, de tenì adum sciche sozietà.	2
Lidëza de pensier, valivanza di dërc, autodeterminazion y toleranza ne daussa ënghe te tëmps zariëusc nia unì arzichedes.	3
Sce cunfrunton nosc tëmp cun i tëmps passei sons rics y vivon te n paesc ulache “l regor lat y miel”.	3
Che tenion adum ons iust nce udù a na maniera da fé marueia n ucajion dl screening <i>Tesc asvelc tl Südtirol y chësc nes dà rejon de vester otimisć.</i>	4
L ampliament dl bilanz europeich gëura na gran oportunità per l dauni, de chëla che nce l Südtirol gjaudirà.	4
Ara se trata de n stil de vita cosciënt, de manco incuinamënt dl ambiënt y de plü biodiversité.	6
Ince te nosta provinzia él tröpes porsones che se crüzia atualmënter dassënn de so dagní y ince dl dagní en general.	6
Ala fin sarál impó l'armangora de mesi finanziares ti agn che vëgn, ince sce i metun priorités mirades.	6
Tröp de ci che i se dejidresson o podesson s'imaginé sciöche prestaziuns y stromënc surapró, restará na poscibilité teorica.	7
Te chësc contest me stál personalmënter a cör da alzé fora che te mia funziun da Presidënt dla Provinzia me sál important da trá dagnora ite le miú che ara vá les istituziuns a liví desvalis.	7
Sön chësc podunse tres ciamó costruì y jí n tru autonom sce ara vá y al paia la mëia.	8

I messun porchël cherié n clima sozial che lascia crësce la crëta y nia le numer de chi che mët chësta crëta al prigo.	8
Le Südtirol á mostré che al dëida canche ara vëgn a chères y che al ne se lascia nia sperde dala grandëza dl' inciaria.	9
Les sfidades da na iesta ingleja homeschooling y da n sonn modern homeoffice o smart working, á indere porté pro sovënz che i rodi, aratá altamo en pert superá, gniss indô renforzá.	9
I compromisc mëss gní partis sö tl dagní a na moda plü iüsta por podëi en general crësce sö y vire te na sozieté plü iüsta.	10
Por ci che reverda les entrades unse ince sce al é sté la crisa dl Coronavirus le maiú bilanz che i n'unse mai albü.	10
La consequënza de chësc mecanism é n bilanz sön la basa de debic statai, ajache le Stat talian n'á nia i scioldi che al nes garantësc.	10
Ince le svilup demografich devers de na sozieté plü vedla a livel strotoral porta pro a chësc svilup desvantajus.	11
Sce i fajun n confrunt cun d'atres regiuns é le Südtirol tres ciamó sterch y pó fá ince fora de chësta crisa n'ocajiun.	11
Ti saltun ite y ciarun da tigní adöm!	11

(L VEL LA PAROLA DITA)

Stimà President, stimei Vizepresidënc y Vizepresidënta,
stimei Cunselieres y stimedà Cunselieres dl Cunsëi provinziel,
stimedà Nduneda!

Chëst ann che va sën tosc a piz ne fova nsci no prugramà y no da udëi danora. On fat pea n tēmp ora dl solit, y nce l'enes y i mēnc che vën mpermët de vester autramēnter che zēnza. L'ipoteca sun l dauni, de chēla che ove rujenà de dezēmbër dl ann passà tlo dan Vo, ie diventeda majera. La pandemia SARS-CoV-2 se à damandà dai bilanc publics, dala istituzions politiches, dala sozietà democratica y da ngrum de persones deplù de chël che ne s'assan mei nfidà a nes nmaginé dan n ann. Truepa persones te nosta provinzia, tl'Europaregion Tirol-Südtirol-Trentin, tla Talia y tl'Europa à chëst ann fat cosses che les ne s'ëssa dant mei pensà de vester bones de fé. Velch se à sfurzà nchin al sfinimēt per nosta cumenanza. Chësta persones ulëssi reingrazië, nce a inuem de chiche ne possa nia l fé.

Truepa persones te nosta provinzia à chëst ann fat
cosses che les ne se ëssa dant mei pensà de vester
bones de fé.

L ie da desplajëi che l ne ie nia stat mesun de schivé che chësc maladët de n virus se spande ora. Tl scumenciamēt de merz àn messù cunedì ufizielmēnter la pandemia. Ntant iel da ch'sta malatia di fueies COVID-19 mort sun l mond ntëur n 1,5 milions de persones. Tl Südtirol iel nchin sën mort 600 persones dal Coronavirus. A chësta persones y a si families ulëssi tlo dediché n mumēt de cumemorazion.

N MENUT DE CHIET

On do nēus mēnc riei. La crisa dl Coronavirus à spustà la prioriteies. Ma ie son segur che te puec ani arons superà chësta crisa y si cunseguenzes. Cialan a n tēmp plu lonch

nes dajerà, alincontra, da cë la gran ndesfidedes che fova bele tlo dan la crisa dl virus SARS-CoV-2 y che vën a se l dé dala crisa climatica, dai mudamënc demografics, dala digitalisazion y da d'autri svilups, nce svilups desviei, de nosc tëmps.

Coche la crisa dl Coronavirus sarà nce la gran cuestions che reverda l dauni mé da superé sce saron boni de tenì adum sciche sozietà. Nsci coche la crisa dl Coronavirus ne n'à nia pudù y ne puderà nia mé unì resolta defin tres dezijions polititiches, pruibizions y prescrizions sarala nce cun la ndesfidedes nunziedes. Mé per na cumenanza che svilupea n ntendimënt solidal y che fej i drë vares a na maniera culetiva ie l troi de viers dl suzes puscibl.

Coche la crisa dl Coronavirus sarà nce la gran cuestions
che reverda l dauni mé da superé sce saron boni, de tenì
adum sciche sozietà.

Tan rie che chësc possa vester nes à mustrà la esperienzes ntan ch'sta pandemia. Nchinamei a regules de cumpurtamënt scëmples ne ti sons sciche sozietà n pert nia stac. Chësc à menà a n'atmosfera suvënz sciaudeda su, che à desturbà la maniera respetëusa de se relaziuné l un cun l auter: da una pert ajache chësta regules de cumpurtamënt se damandova n mudamënt dl pensé y manieres de se cumpurté nueves y dal'otra pert ajache la cunvinzions partides y la crëta tla fazion di pruvedimënc che n à messù tò fova datrai massa dëibles. Te chësta situazion ne fova n valguna persones zënzauter nia bones de se deriejer y les à perchël cris si spligazions te theories de cuspirazion y fauza atribuzions de gaujes. Chësta persones cun si "fac alternatifs" ie datrai ncompres y les nes sà da spavënt da ciavones, ma na sozietà democratica liberela muessa l tenì ora.

Lidëza de pensier, valivanza di dërc, autonomia, autodeterminazion y toleranza ne daussa ënghe te tëmps zariëusc nia unì arzichedes. Chësc prinzip toca pra i valores de basa che nes tën adum sciche na crampla te tëmps turbulënc de mudamënt y che nes dà l snait y la segurëza che adurvon per tò dezijions nce ncompres. Te mi funzion de Presidënt dla Provinzia ei ti ultimi mënsch messù tò truepa dezijions ncompres. Ma for inò me à la solidarietà ampla dla populazion y la cunfermazion sterscia di valores partii judà inant.

Lidèza de pensier, valivanza di dërc, autodeterminazion y toleranza ne daussa ènghe te tèmps zariëusc nia uni arzichedes.

Ma per uni de reviers al troi inant nunzià: I troi dla sustenibilità. Sun chësc troi ie l obietif chël de viver di fic y nia dl ciuch de capital. Sun chësc troi pudons ti ruvé plu daujin a na segurazion de basa plu ampla che curespuend te de gran linies al travert dl nsci tlamà davani de basa per duc. Purempò ne dassessans do mi minonga nia jì massa inant de chësc viers, ajache persunalmentèr dubitei che sciche sozietà sons mo matures assé per de tei modiei. Sun l fat, sce saron boni de arjonjer chësta madurità, ne me nfidi nia a di zeche danora. Sce cunfrunton nosc tèmp cun i tèmps passei sons rics y vivon te n paesc ulache “l regor lat y miel”. Nosc bënsté se stiza nce sun l savèi y sun l capital soziel che nosc antenac à crià. La destribuzion ne ie no medema per duc y no giusta. Tlo messons abiné n miëur balanz y per trueps sta iust te chësc fat la mutivazion de tingè de viers de n miuramënt. Per trueps d’autri, ntantsce, à l sèmi da n iede dl’abundanza per duc perdù si atrazion. Truepa persones ne possa ncuei bele nia se nmaginé zeche d’auter che viver tl presënt. Chësc ie n problem, ajache, sce i obietifs va perdui devënta l prugres mé n lecord.

Sce cunfrunton nosc tèmp cun i tèmps passei sons rics y vivon te n paesc ulache “l regor lat y miel”.

Al stil de vita mpue ora di temonc à sën metù brëna n virus nes mustran che nosc mond modern sta ala zibla y che messon cialé de fé velch. Dantaldut i prim tèmps de ch’sta situazion d’emergënza nes à mustrà che son zënzauter boni de créier cun pascion a n miëur mond, de vester solidai, de crì la cuntentèza tla pitla cosses y de tenì adum. Che tenion adum ons iust udù a na maniera tlera y da fé marueia n ucajian dl screening generel *Tesc asvelc tl Südtirol* y chësc nes dà rejon de vester otimisć. Per la ndesfidedes che nes aspieta arons nce dassënn de bujën de chësc otimism che messeron cialé de manteni coche messeron cialé de manteni nce la capacità de tenì adum y la comprenscion reziproca. Chësc ie segur, stimei y stimeda ascutadëures.

Che tenion adum ons iust nce udù a na maniera da fé
marueia n ucajion dl screening *Test asvelc tl Südtirol y
chësc nes dà rejon de vester otimisć.*

Dassessan cialé de reformulé nosta aspietadives persuneles y chëles dl Südtirol n cont de n'esistënza che paia la mueia de unì vivuda nsci che nosta cumenanza posse viver bën zënza che la ipoteca inant nunzieda vënie tan granda che ch'sta aspietadives ne possa n iede o l auter nia plu unì acuntentedes. Perchël messons sën tò la drëta dezijions y fé i drë nvestimënc acioche l posse unì garanti a tëmper lonch ntredes per nëus y la generazions che vën do.

L *Recovery Fund* tl cheder dla scumenciadiva dla UE *Next Generation* nes pieta de chësc viers na gran opportunità. De gra a chësc strumënt pudons fé n var dezisif per arjonjer ala fin di conc l travert de n' Europa vërda, digitela y resilienta. L ampliament dl bilanz europeich gëura na gran opportunità per l dauni, de chëla che nce l Südtirol gjaudirà. Chësta opportunità dassessans cialé a uni moda de nuzé. Sce no jirons ancontra a tëmper riei.

L ampliament dl bilanz europeich gëura na gran
opportunità per l dauni, de chëla che nce l Südtirol
gjaudirà.

L Südtirol ie pusizionà a na maniera ezelënta per avëi azes a chisc mesuns de fiananziamënt. Nëus s'on abinà ora 47 proiec cun n volum de nvestimënt de ntëur n 2,4 miliardes d'euro. Son tla cundizions de nvesti chisc mesuns de fiananziamënt y de realisé cuncretamëter chisc proiec. La va de infrastructures de mubilità, de nvestimënc per la furmazion, per l ciamp dla sanità y dl soziel y dla trasfurmazion digitela y vërda. Menadrë per curi l teritore cun l Internet ultraasvelt iel preudù n volum de nvestimënt de 350 milions d'euro. Tl'enes y ti mënsch che vën fajerons dut l puscibl per purté inant cun suzes nosta prupostes. Sambën ne porta chësta mesures europeiches nia riesc n alesiramënt per la situazion zariëusa dl bilanz dl mumënt. Purempò ie l *Recovery Fund* n strumënt mpurtant per pudëi fé tl dauni vares mpurtanc per la trasfurmazion che ie de bujën.

Danz ne sarons mé tres nvestimënc sustenibli nia boni de realisé la cumedura de direzion damandeda. Pervia dla pandemia se à l di de sëuracëria dla tiera ai 22 d'agost chëst ann purtà pro puecia enes plu tert tl calënder che l ann passà, canche chësc di ie tumà ai 29

de lugio. Chësc nes mostra doi cosses: I fat tler che l'umanità viv defin sëura si mesuns ora y I fat che n mudamënt ie puscibl. Dantaldut ntan I lockdown à truepa persones cuntà che les se à rendù cont de tan puech che I fossa perdrèt de bujën per pudèi vester cuntënc. Cumpré cosses che n ne adrova nia per mpresciuné jënt che n ne à povester nianca gën, chël dassëssa l'umanità, sce la uel n daunì sustenibl, zënzauter lascé vester. Per chësc ne messons nianca renunzië a zeche, ma mé de viver a na maniera plu cuscianta. Purtruep ne iel per duc i svilups desviei de nosc tëmp nia for soluzions scëmples y tleres. Tlo tl Cunsëi provinziel dl Südtirol ne fajerons nce nia descusions sun duc i problems de chësc mond, y nianca da di no che saron boni de i resolver, ma tl Südtirol pudons cialé de mèter al orden nosta bilanza.

Cumpré cosses che n ne adrova nia per mpresciuné jënt
che n ne à povester nianca gën, chël dassëssa l'umanità,
sce la uel n daunì sustenibl, zënzauter lascé vester.

L *Green Deal* europeich forma de chësc viers zënzauter I drë cheder strategich. Da mé ora à chësc cheder diretif politich nchinamei I potenzial de nes purté a n'identità europeica nueva. Che nce chësc troi sarà lonch nes mostra danter I auter la descusion dura sun I ntreciamënt danter prinzipls dl stat de dërt cun la licuidazion di mesuns de finanziamënt dla UE. I travers plu mpurtanc dl *Green Deal* europeich curespuend scialdi bën cun i travers che nes on metù dant tl Südtirol. La va de stravardé la biodiversità, de renfurzé l'economia zirculera y de purté nchin tl ann 2050 a nul la emiscions netto di gasc sera tla Union europeica. L Südtirol puderà bonamënter bele arjonjer chësc travert 20 ani dant. De chësc sons segur. Y per chësc nes dassessans mpenië deberieda.

Te chësc spirit europeich nü se tratera tl dagní da ponsé sura deboriada sön chestiuns ecologiches, economiches y soziales por porté inant la mudaziun de duc i seturs tl vers dla sostignibilità, dla iustizia sozuala, dl'efiziënza energetica y dla sconanza climatica. Le Südtirol ne n'ó nia ma jí para sön chësc tru. I orun daidé cherié ativamënter chësc tru. Insciö sciöche le Südtirol fej bele da n pez ti ciamps dl'energia y dla sconanza climatica. Ara n'un vá nia ma de contribuc por l'energia renovabla, por l'efiziënza energetica y le ressanamënt energetich de frabicac publics y privac. Ara nen vá ince da d'adoré deplü le lignan di bosć gestis te na maniera sostenibla sciöche material de costruziun y por arbassé le CO₂. Ara se trata de n stil de vita cosciënt, de manco incuinamënt dl ambiënt y de plü

biodiversité, ince sce vigni aumënt de biodiversité n'è nia da odèi daldöt acriticamënter sciöche svilup positif. Tl'imaja de sostignibilità, de chëra che i rajoni, él la porsona tl zënter y la sostignibilità é le stromënt por garantí a dorada lungia n dagní uman, che se paia da vire. Aladô de chësc dess le Südtirol diventé n teritore sostenibl por le clima olache l'inovaziun y la formaziun á dër na gran importanza y le clima sozial y interpersonal resta dagnora tl zënter dl'atenziun politica.

Ara se trata de n stil de vita cosciënt, de manco incuinamënt dl ambiënt y de plü biodiversité.

Ince te nosta provinzia él tröpes porsones che se crüzia atualmënter dassënn de so dagní y ince dl dagní en general. An á le fistide che ara ne podess n iade nia ti jí tan bun a nüsc mituns sciöche ara nes vá a nos incö. Contra chësc fajarunse valch a düc i liví: a nivel dla formaziun, a na moda che les generaziuns che vëgn docá sides arjignades le miú che ara vá all'aventöra dla vita, a nivel dl'economia, garantin la creaziun de valur ajunté y posc de laur, a nivel dla familia, ciaran da renforzé la compatibilité de familia y profesciun, y a nivel dles prestaziuns soziales por che poscibilmënter püces porsones se sëntes sön na pert.

Ince te nosta provinzia él tröpes porsones che se crüzia atualmënter dassënn de so dagní y ince dl dagní en general.

Ti ciamps dla formaziun, dla familia y dl sozial vëgnel porchël metü a desposiziun incër 1,5 miliarg de euro por motivé, acompagné, abilité y tó sò poscibilmënter tröpes porsones deboriada cun i partners desvalis. I messarun ince pié a man le tema dl gní vedli ativamënter y ciaré che al tēgnes pro por le dagní. Ala fin sarál impó l'armangora de mesi finanziairs ti agn che vëgn, ince sce i metun priorités mirades. Les rajuns é le svilup demografich, la mudaziun dles strotöres familiares sciöche ince les consequēnzes dla pandemia atuala.

Ala fin sarál impó l'armangora de mesi finanziairs ti agn che vëgn, ince sce i metun priorités mirades.

I stromënc strategics che vëgn dōtaurela laurá fora, le plann sozial provinzial y le plann de svilup familiar, mëss porchël s'orienté ales püces ressurses y ciaré da les adoré te na manira dër mirada. Tröp de ci che i se dejidrasson o podesson s'imaginé sciöche

prestaziuns y stromënc surapró, restará na poscibilité teorica. Ince te nosta provinzia á i mesi finanziares n limit. La situaziun dl bilanz che se delineëia nes dará manco sovënz la poscibilité da conzedé "un y l'ater" de ci che i ên stá ausá cina sègn. Mo ne stede a se la debité, i ne messarun no patí la fan y i ne jarun gnanca en malora, mo i messarun jí n pü' plü adöm, mëte plü gonot adöm i ces y valuté avisa ci che i orun realisé tl cheder de ci che i podun se pormëte.

Tröp de ci che i se dejidrasson o podesson s'imaginé sciöche prestaziuns y stromënc surapró, restará na poscibilité teorica.

Propi porvia de chësta situaziun generala che se damana n gran impëgn él important che i renforzunse deboriada la crëta dla jënt tla politica y tles istituziuns y che i ciarunse da tigní adöm ciamó deplü. Tla pandemia atuala él sté debojëgn da tó n gran numer de provedimënc de prescia por ti ester ales ries situaziuns desvalies. Mo massa gonot él gnü dé l'impresciun che i esson intenzionalmënter sburlé les istituziuns y i partners te nosta provinzia te na posiziun doía. Te chësc contest me stál personalmënter a cör da alzé fora che te mia funziun da Presidënt dla Provinzia me sál important da trá dagnora ite le miú che ara vá les istituziuns a liví desvalis. Che ara n'é forsc nia dagnora jüda da fá sciöche i esson pordërt orü á da nen fá cun le svilup tan resce y nia cun la mancianza de respet por les istituziuns, i partners y i interesc che chisc rapresentëia. Dal'atra pert él chiló ince da sotrissé che al é sté val'dejacordanza gaujada dala concorënza politica por la profilaziun de sogec singui. De chësc vers ói chiló ciamó n iade perié do comprenjiun y coejiun deache ma insciö sarunse inultima bogn da gní fora de chësta crisa.

Te chësc contest me stál personalmënter a cör da alzé fora che te mia funziun da Presidënt dla Provinzia me sál important da trá dagnora ite le miú che ara vá les istituziuns a liví desvalis.

Co che chësc pó jí unse desmostré da d'aisciöda cun le #IpiunindôiaSüdtirol. L'aprovaziun dla lege provinciala n. 4 di 8 de ma dl 2020 á vit sciöche pera miliara che chësc Consëi provincial á metü. La discusciun y la orenté evidëta da orëi fá deboriada n vare dezisif inant ti á dé speranza a nosta provinzia y le Südtirol é sté bun da scomencé danü cun suzës. Sön chësc podunse tres ciamó costruí y jí n tru autonom sce ara vá y al paia la

mëia. Le svilup dl'infeziun da d'altonn nes á baldi desmostré che i ne savun nia veramënter da gestí le SARS-CoV-2 miú co nüsc vijins. Sciöche nüsc vijins arunse ince nos n ri invern. Baldi é chësta na realté che parënta. Dantadöt te tèmps nia saurisc adorunse indere la crëta anunciada indant; sön chësta fundamënta pó gní tut dezijiuns otimistiches por le dagní, y ince l'uniun y la comprenjiun reziproca pó crësce.

Sön chësc podunse tres ciamó costruí y jí n tru autonom
sce ara vá y al paia la mëia.

Zënza crëta ne sunsi nia bun da m'imaginé na vita dëgna da gní vita. Olache al é la crëta vára ince da concretisé dezijiuns asveltes tl interes dla jënt. Olache al regnëia la desfidënza y l'invidia él döt che s'archita sö y indeblësc la man publica. I messun porchël cherié n clima sozial che lascia crësce la crëta y nia le numer de chi che mët chësta crëta al prigo. Chësta é n'inciaria che i un düc deboriada. Chësta responsabilité messunse tresfora tigní a mënt. Che i sun bogn da fá chësc unse bele desmostré, de plü iadi.

I messun porchël cherié n clima sozial che lascia crësce
la crëta y nia le numer de chi che mët chësta crëta al
prigo.

I á sëgn baié tröp de crëta y dl tigní adöm, ajache i sun sigü che ara nen jará de chësc tles proscimes edemes y ti proscimi mëisc. Le Südtirol á a pora nia na grandiscima forza da tigní adöm. Chësc ánse odü nia da en ultima pro i tesć antigens fac te dōta la provinzia cun suzes. Cun chësta aziun nes él garaté na trata de sciah dezisiva cuntra le Coronavirus y i sënti na gran reconescënza, sce i pënsi a chësc. Le Südtirol á mostré che al dëida canche ara vëgn a chëres y che al ne se lascia nia sperde dala grandëza dl'inciaria. Al é sté na grandiscima prestaziun da mète impé chësta linia de tesć te n tēmp cōrt. I trōc colaboradus y les trōpes colaboradësses, sciöche ince les trōpes voluntares y i trōc voluntars che á daidé para, pó a pora nia ester braui de süa prestaziun. Por me sciöche Presidēt dla Provinzia él te chësc momēt indō sté n'ocajiun implü por ester brau da podëi rapresenté ofizialmēter chësta provinzia

Le Südtirol á mostré che al dëida canche ara vëgn a chëres y che al ne se lascia nia sperde dala grandëza dl' inciaria.

I speri sëgn ince dassënn che al nes garetas deboriada a nos rapresentantes y rapresentanc politics da s'anuzé de chësc momënt de comunité straordinar por ti ester le miú che ara vá ales sfidades che vëgn. Les passa 360.000 porsones che á surantut la responsabilité y á fat i *tesc asvelc tl Südtirol* podess a vigni moda s'al aspeté da nos. I un porchël da surantó nosta funziun de ejëmpl.

Dantadöt por ci che reverda la chestiun dl'avalianza danter ël y ëra vëighi ciamó val' potenzial ascognü tl Südtirol, che i desson valorisé tres pinsiers y aziuns d'ejëmpl. Personalmenter me sál che la crisa dl Coronavirus s'ais sciuré zoruch de agn en cunt de chësta chestiun. Tröpes ëres á surantut sciöche sce al foss normal la ciaria surapró che la crisa á porté. Les sfidades da na iesta ingleja y da n sonn modern homeschooling, homeoffice o smart working, á indere porté pro sovënz che i rodi, aratá altamo en pert superá, gniss indô renforzá. Le sössot de spidl é insciö indô diventé plü gros y chësc é n svilup che ne pó nia nes plajëi sciöche sozieté. No ma nia nes plajëi, mo bëgn ince se alarmé mëss le fat che tröpes ëres y tröc mituns é stá vitimes de violënza te chësta crisa. I un la responsabilité sozuala da ciaré avisa por ne ti lascé io ne nia lerch ala violënza tla familia.

Les sfidades da na iesta ingleja homeschooling y da n sonn modern homeoffice o smart working, á indere porté pro sovënz che i rodi, aratá altamo en pert superá, gniss indô renforzá.

Al é sambëgn ince d'atres esperiënzes, sciöche stories positives de peri che á ciagé tla crisa la poscibilité da surantó n rode atif tl'educaziun di mituns y a ciasa. Ala fin ne desson nia smendrí l'avalianza ala domanda sön che che stá a ciasa a sferié fora les ciamejes, mo bëgn se damané sciöche an dess fá te na situaziun, sce i planns de vita de ëres y ëi se ghira compromisc. I compromisc mëss gní partis sö tl dagní a na moda plü iüsta por podëi en general crësce sö y vire te na sozieté plü iüsta.

I compromisc mëss gní partis sö tl dagní a na moda plü iüsta por podëi en general crësce sö y vire te na sozieté plü iüsta.

Na spartiziun iüsta é ince n prinzip fundamental por le bilanz provinzial. Chësc bilanz s'orientëia ala spartiziun di mesi di ultimi agn y ciara surapró da dé les prömes respostes de prescia ales ghiranzes nöies, de chëres che i á baié, y ince a chëres che n'é nia gnüdes nominades tl cheder de chësc discours do la rata cört. Por ci che reverda les entrades unse ince sce al é sté la crisa dl Coronavirus le maiú bilanz che i n'unse mai albü. Chësc á manco da nen fá cun le fat che al rovará cotan manco scioldi tl bilanz tres les entrades dles cutes che an pó preodëi, co i atri agn, mo depënn dala garanzia dles entrades che é gnüda sciacarada cun le stat d'isté.

Por ci che reverda les entrades unse ince sce al é sté la crisa dl Coronavirus le maiú bilanz che i n'unse mai albü.

Le Stat talian avalieia les entrades minimales che é da s'aspeté. Le mecanism sciacaré vëiga danfora, che al vëgnes garantí les entrades dles cutes scudides mesanamënter ti ultimi trëi agn, che á sciöche consequënza entrades n pü' plü basses, mo che rapresentëia tres ciamó na bela soma. La consequënza de chësc mecanism é n bilanz sön la basa de debic statai, ajache le Stat talian n'á nia i scioldi che al nes garantësc. Chësc debit statal che vëgn tres majer ará tl dagní ince consequënzes sön la calcolaziun de nosc contribut por le finanziamënt di debic dl Stat tl cheder dl pachet de garanzia, por chësta rajun mëssel ciamó n iade gní metü l'atenziun sön n mantignimënt dl bilanz sostenibl che döres dî. I alisiramënc dles cutes y les prorogaziuns conzedüs debota tl cheder dla crisa dl Cronavirus rapresentëia porchël n investimënt tl dagní economich de nosta provinzia, che i sperun portes ince i früc preodüs.

La consequënza de chësc mecanism é n bilanz sön la basa de debic statai, ajache le Stat talian n'á nia i scioldi che al nes garantësc.

Porvia de chësta situaziun dles entrades che ne vá nia da mudé te n tēmp cört, sciöche ince di impëgns desvalis bele surantuc y dles spëises che vá ciamó debojëgn, é l'ecuiliber dl bilanz fragil. Da öna na pert unse manco entrades porvia dla desfata dla prestaziun economica che i s'aspetân, sciöche ince dles mosöres de sostëgn bele nominades,

sciöche por ejëmpl la despensaziun de tasses y cutes o la sburlada de retüdes. Dal'atra pert unse dantadöt pro i cosc corënc spëises surapró che vëgn dantadöt dal alzamënt di cosc ti ciamps dla sanité, dl personal, dla familia y dl sozial y chël en gran pert independentemënter dala crisa dl Covid-19. I cosc surapró vëgn dai contrac coletifs adatá, dal alzamënt di cosc tres metodes de tratamënt nöies surapró tl ciamp dla sanité, da alzamënc di prisc de medejines, sciöche ince da mosöres de sostëgn surapró che vá debojëgn. Ince le svilup demografich devers de na sozieté tres plü vedla porta pro a chësc svilup desvantajus. Chiló röiel pormez i cosc surapró che vëgn a se le dé porvia dles consequënzes dla crisa dl Coronavirus por mosöres d'aiüt.

Ince le svilup demografich devers de na sozieté plü vedla
a nivel strotoral porta pro a chësc svilup desvantajus.

Tl ciamp di investimënc sunse deperpo te na bona situaziun porvia dl mecanism DANC bele conesciü y sciöche bele dit indant, pitará porintant ince le Recovery Fund ciamó poscibilités surapró por garantí investimënc importanc. Döt adöm é na ria situaziun y al n'é nia esageré sce i baiun de na dërta crisa. Sce i fajun n confrunt cun d'atres regiuns é le Südtirol tres ciamó sterch y pó fá ince fora de chësta crisa n'ocajiun. Al momënt sunse ince tl laur da contraté dassënn cun le Govern talian. Ara nen vá da garantí le plü debota che ara vá mesi surapró por i proscimi trëi agn. L'aministrazion provinciala dess agí a na moda antiziclica por podëi daidé ciamó deplü les porsones, les families y les impreses, sce al vá debojëgn. An ará tres plü debojëgn. Chësc pón s'aspeté aladò dles prognoses economiches da sëgn.

Sce i fajun n confrunt cun d'atres regiuns é le Südtirol
tres ciamó sterch y pó fá ince fora de chësta crisa
n'ocajiun.

Cun feter 6,4 miliarg de euro á la Provinzia de Balsan indò n bilanz dër solid cun chël che ara vá da arjunje tröp. Cun la colaboraziun che vá debojëgn, cun otimism, solidarieté y comprenjiun unse zënzater i mesi y les poscibilités por ti fá fá n bel vare inant a nosta provinzia sön le tru devers de n ambiënt de vita, olache al paia le plü la mëia da vire tl'Europa. Ti saltun ite y ciarun da tigní adöm!

Ti saltun ite y ciarun da tigní adöm!